

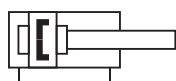
Серия  
**KVVU**  $\varnothing$  16...80 мм

Профильный цилиндр  
в компактном  
квадратном корпусе



## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- ⚙️ Установочные, присоединительные и габаритные размеры: по стандарту КипВальв
- ⚙️ Рекомендуется для установки в ограниченном пространстве
- 🔧 Разборный ремонтпригодный корпус
- ▶️ Демпфирование: упругое нерегулируемое [P]
- ↻ Тип цилиндра: двустороннего действия
- 🔊 Установка стандартных квадратных магнитных датчиков положения поршня: в Т-паз с трех сторон



## ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРИ ЗАКАЗЕ

### Ø ДИАМЕТР ЦИЛИНДРА (ВНУТРЕННИЙ)

<b>16</b>	16 мм	<b>25</b>	25 мм	<b>40</b>	40 мм	<b>63</b>	63 мм
<b>20</b>	20 мм	<b>32</b>	32 мм	<b>50</b>	50 мм	<b>80</b>	80 мм

### РАБОЧИЙ ХОД

Для Ø мм	Стандартный рабочий ход, мм
16, 20, 25	<b>5, 10, 15, 25, 40, 50, 80, 100, 120, 160, 200</b>
32, 40, 50, 63	<b>5, 10, 15, 25, 40, 50, 80, 100, 120, 160, 200, 250, 300</b>
80	<b>5, 10, 15, 25, 40, 50, 80, 100, 120, 160, 200, 250, 300, 320, 400</b>

Произвольный ход: 5...200/300/400 мм, шаг 1 мм

### РЕЗЬБА ШТОКА

- наружная при заказе не указывается
- F** внутренняя

### ИСПОЛНЕНИЕ ШТОКА

- односторонний при заказе не указывается
- T** двусторонний

### УДЛИНЕНИЕ ШТОКА

- без удлинения при заказе не указывается
- #E** где # величина удлинения в мм пример: **80E** — 80 мм

### УДЛИНЕНИЕ НАРУЖНОЙ РЕЗЬБЫ ШТОКА

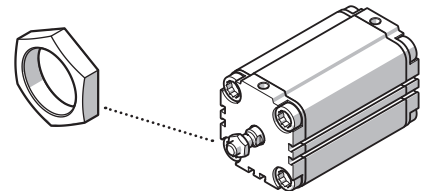
- без удлинения при заказе не указывается
- #L** где # величина удлинения в мм пример: **15L** — 15 мм

### МАТЕРИАЛЫ ШТОКА

- сталь 45 с покрытием твёрдым хромом при заказе не указывается
- 304** сталь нержавеющая AISI 304 с покрытием твёрдым хромом

**KVVU-X-X-X-X-DA-X-X-P-X**

ПРИМЕР ЗАКАЗА: KVVU-32-100-F-DA-P	
Серия пневмоцилиндра	KVVU по стандарту KIPVALVE
Диаметр цилиндра (внутренний), мм	32 мм
Величина хода, мм	100 мм
Резьба штока	внутренняя
Исполнение штока	одностороннее
Тип цилиндра	двустороннего действия
Опрос положения поршня	с помощью магнитного датчика
Удлинение штока, мм	нет
Удлинение наружной резьбы штока, мм	нет
Демпфирование (торможение)	упругое нерегулируемое
Материал штока	сталь 45 хромированная



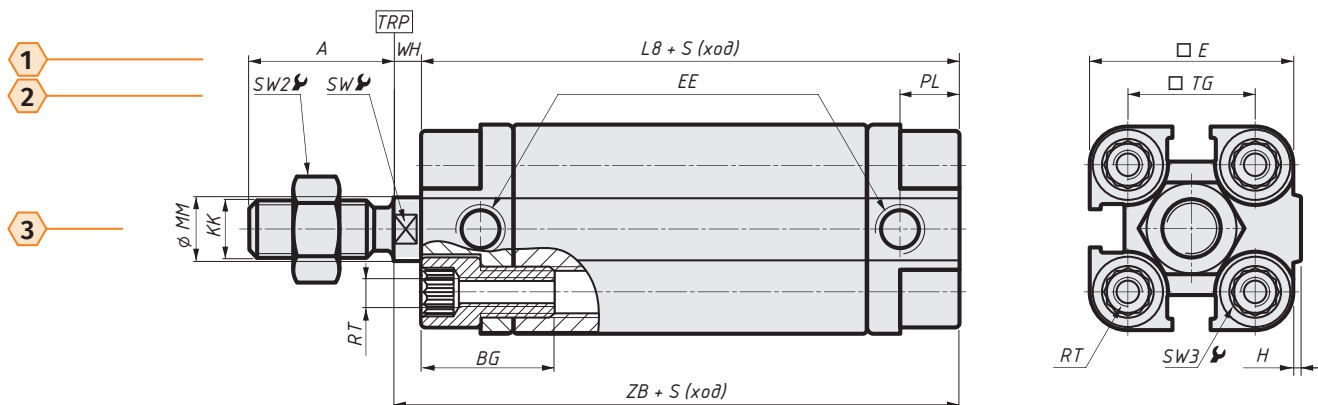
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	ШТ
Пневмоцилиндр, серия KVVU	1
Гайка на штоке, с соответствующей резьбой	1

# ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU Ø 16...25 мм

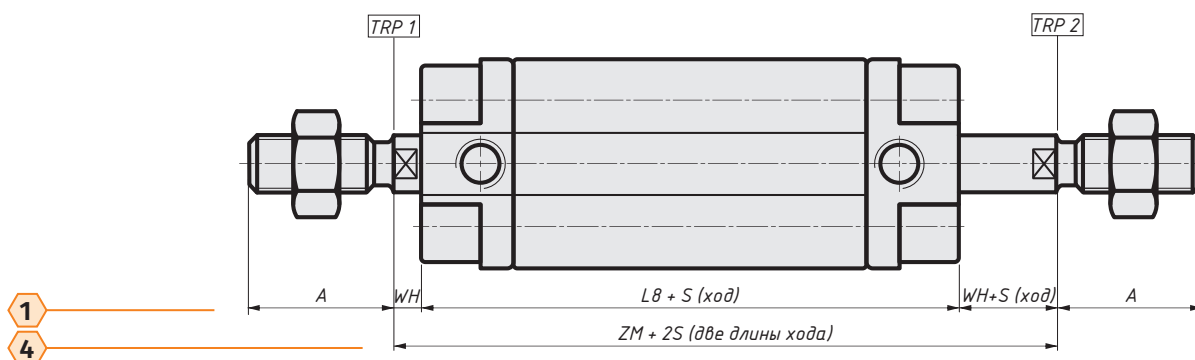
Описание и расшифровка габаритных размеров стр. 143

## Базовое исполнение с односторонним штоком с наружной резьбой



## Исполнение с двусторонним штоком с наружной резьбой

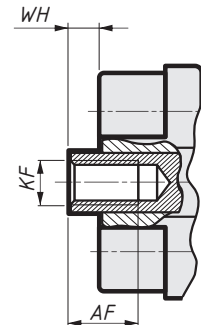
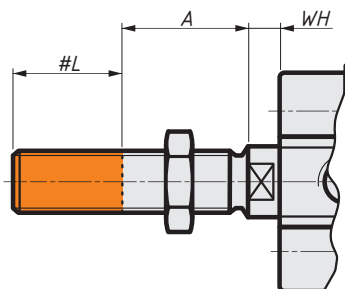
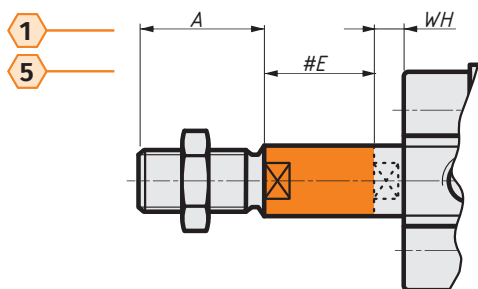
Символ [Т] при заказе стр. 41



### Удлинение штока

### Удлинение наружной резьбы штока

### Внутренняя резьба штока



Символ [E] при заказе стр. 53

Символ [L] при заказе стр. 53

Символ [F] при заказе стр. 53

**ВНИМАНИЕ!** В исполнении с двусторонним штоком [Т] его модификация распространяется на обе стороны симметрично.

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU Ø 16...25 мм

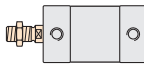
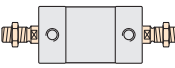
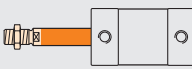

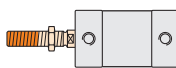

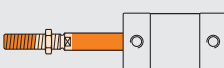





- — размеры по стандарту KIPVALVE
- ∅ — диаметр цилиндра (внутренний)

∅ мм	1				2				
	A мм	WH мм	L8 мм	E мм	SW2 мм	SW мм	EE	PL мм	TG мм
Стандарт	●	●	●	●	●	●	●	●	●
16	20	4	39	29	13	7	M5	8	18
20	22	4	39	36	17	9	M5	8	22
25	22	5,5	40,5	40	17	9	M5	8	26

∅ мм	3							4	5			
	∅ мм	KK	RT	BG мм	ZB мм	SW3 мм	H мм	ZM мм	#E мм	#L мм	KF	AF мм
Стандарт	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
16	8	M8×1,25	M4	16	43	5	1	47	max 100	max 10	M4	10
20	10	M10×1,25	M5	18	43,5	6	1,5	47,5	max 200	max 20	M5	12
25	10	M10×1,25	M5	18	46	6	1,5	51,5	max 200	max 20	M5	12

## ДОСТУПНЫЕ МОДИФИКАЦИИ ШТОКА

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU

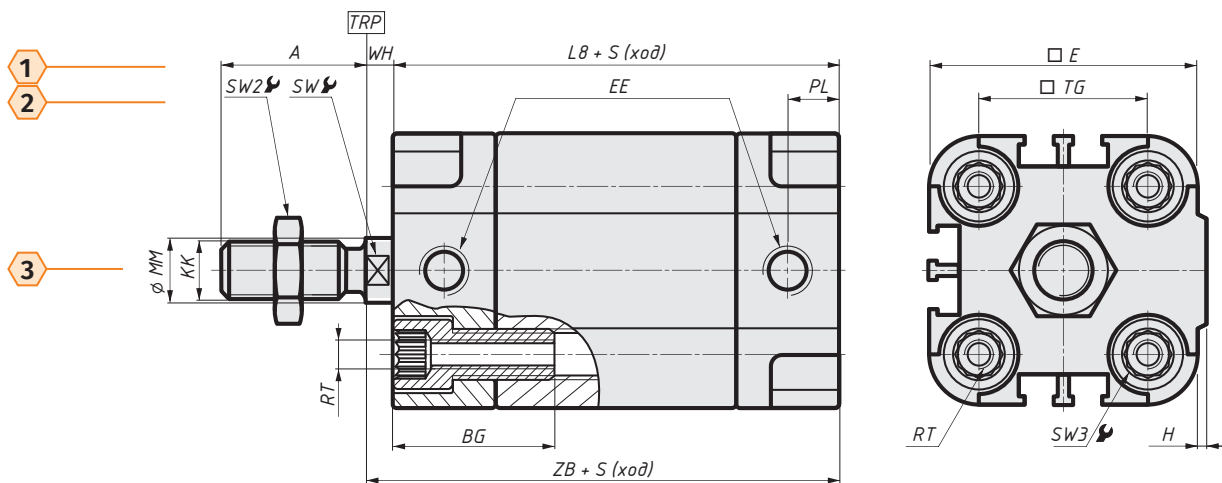
ВАРИАНТ МОДИФИКАЦИИ ШТОКА	односторонний шток	СИМВОЛЫ ПРИ ЗАКАЗЕ	двусторонний шток	СИМВОЛЫ ПРИ ЗАКАЗЕ
Базовое исполнение				T
Удлинение штока		E		T E
Удлинение наружной резьбы штока		L		T L
Удлинение наружной резьбы штока + удлинение штока		L E		T L E
Внутренняя резьба штока		F		T F
Внутренняя резьба штока + удлинение штока		F E		T F E

# ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU Ø 32...80 мм

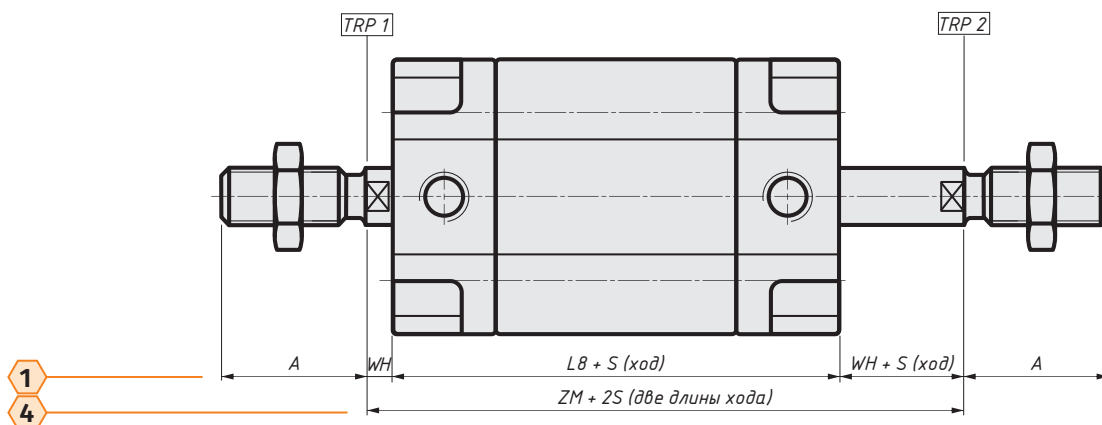
Описание и расшифровка габаритных размеров  
стр. 143

## Базовое исполнение с односторонним штоком с наружной резьбой



## Исполнение с двусторонним штоком с наружной резьбой

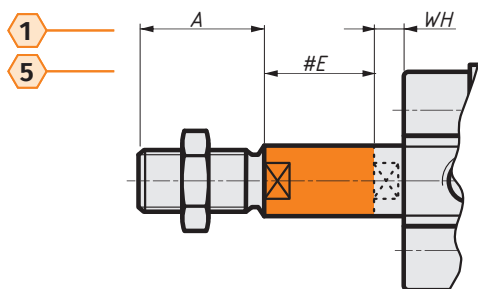
Символ [Т] при заказе [стр. 41](#)



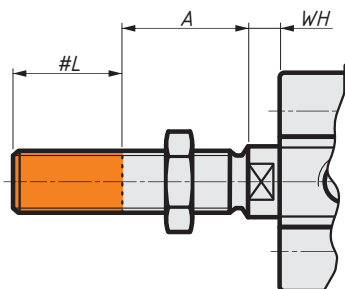
Удлинение штока

Удлинение наружной резьбы штока

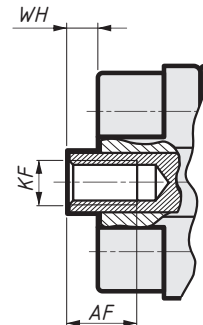
Внутренняя резьба штока



Символ [E] при заказе [стр. 53](#)



Символ [L] при заказе [стр. 53](#)



Символ [F] при заказе [стр. 53](#)

**ВНИМАНИЕ!** В исполнении с двусторонним штоком [Т] его модификация распространяется на обе стороны симметрично.

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU Ø 32...80 мм

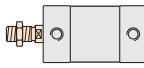
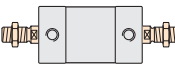
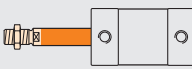

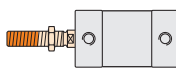

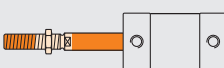





● — размеры по стандарту KIPVALVE  
 ∅ — диаметр цилиндра (внутренний)

∅ мм	1				2				
	A мм	WH мм	L8 мм	E мм	SW2 мм	SW мм	EE	PL мм	TG мм
Стандарт	●	●	●	●	●	●	●	●	●
32	22	6	45	50	17	10	G1/8	8	32
40	22	6,5	46,5	60	17	10	G1/8	8	42
50	24	7,5	48	68	19	13	G1/8	8	50
63	24	7,5	50,5	87	19	13	G1/8	8	62
80	32	8	56,5	107	24	17	G1/8	8	82

∅ мм	3							4	5			
	∅MM мм	KK	RT	BG мм	ZB мм	SW3 мм	H мм	ZM мм	#E мм	#L мм	KF	AF мм
Стандарт	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
32	12	M10×1,25	M6	20	51	8	2	57	max 200	max 20	M6	14
40	12	M10×1,25	M6	20	53	8	2,5	59,5	max 200	max 20	M6	14
50	16	M12×1,25	M8	20	55,5	10	3	63	max 300	max 20	M8	16
63	16	M12×1,25	M10	25	58	12	4	65,5	max 300	max 20	M8	16
80	20	M16×1,5	M10	25	64,5	12	4	72,5	max 400	max 30	M10	20

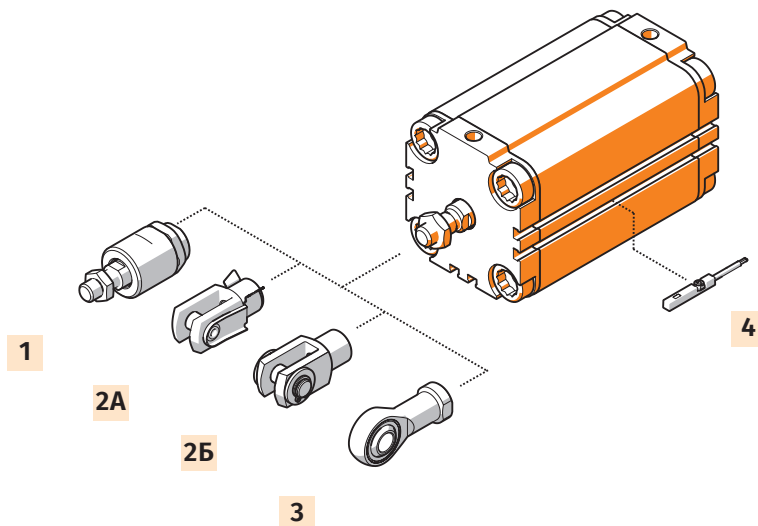
## ДОСТУПНЫЕ МОДИФИКАЦИИ ШТОКА

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU

ВАРИАНТ МОДИФИКАЦИИ ШТОКА	односторонний шток	СИМВОЛЫ ПРИ ЗАКАЗЕ	двусторонний шток	СИМВОЛЫ ПРИ ЗАКАЗЕ
Базовое исполнение				T
Удлинение штока		E		T E
Удлинение наружной резьбы штока		L		T L
Удлинение наружной резьбы штока + удлинение штока		L E		T L E
Внутренняя резьба штока		F		T F
Внутренняя резьба штока + удлинение штока		F E		T F E

## МОНТАЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ДЛЯ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVUU



№	МОНТАЖНЫЙ ЭЛЕМЕНТ
1	Гибкий адаптер штока KVFK
2A	Вилка штока KVSG
2B	Вилка штока KVSG-SE
3	Шарнирный наконечник KVSGS
4	Магнитный датчик положения поршня

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU Ø 16...80 мм

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип цилиндра	двустороннего действия
Тип демпфирования	упругое нерегулируемое [P]
Опрос положения поршня	с помощью магнитного датчика положения поршня

### ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ ПРИСОЕДИНЕНИЕ в зависимости от диаметра цилиндра

Ø 16 мм	Ø 20 мм	Ø 25 мм	Ø 32 мм	Ø 40 мм	Ø 50 мм	Ø 63 мм	Ø 80 мм
M5	M5	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8

### УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рабочее давление, бар	1...10 бар
Рабочая среда	подготовленный сжатый воздух
Температура окружающей среды, °C	-20...+80 °C



#### ВНИМАНИЕ!

Присутствие в сжатом воздухе влаги негативно сказывается на работе цилиндра и приводит к вымыванию смазки, повышенному трению и ускорению износа (истиранию) уплотнений.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ:

- регулярно контролировать уровень и своевременность сброса жидкости в фильтре
- своевременно прочищать или заменять фильтрующий элемент
- если заметили, что цилиндр эксплуатируется без отвода влаги, рекомендуется провести профилактическую замену манжет поршня

Однако необходимо помнить, что многократная пересборка допускается только у шпильковых пневмоцилиндров, и без организации регулярной системы техобслуживания системы воздухоподготовки цилиндр неминуемо выйдет из строя.

### РАБОЧАЯ СРЕДА

Рекомендуется использование очищенного сжатого воздуха, согласно ГОСТ Р ИСО 8573-1 [7:4:4].

Для этого в большинстве случаев достаточно применения фильтра **KIPVALVE LF** или фильтр-регулятора **KIPVALVE LFR** со степенью очистки 40 мкм.

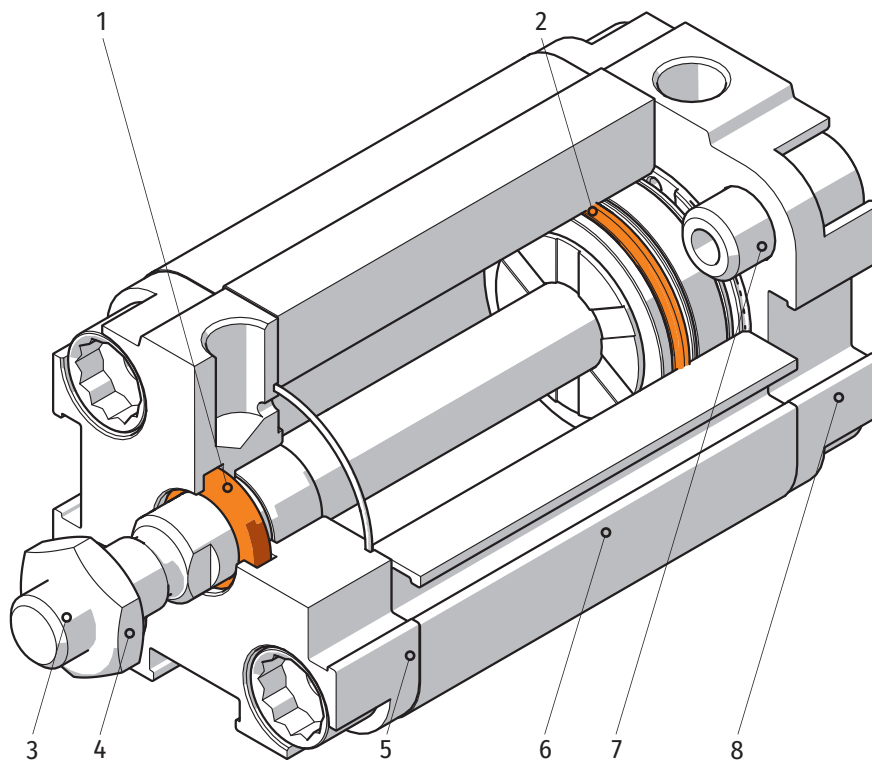


При первичном вводе в эксплуатацию пневмоцилиндров в блоках подготовки воздуха не требуется применение маслораспыления, поскольку в цилиндры на этапе сборки закладывается консистентная смазка. Однако после проведения ремонта или, если ранее маслоподача осуществлялась, её прекращать нельзя. В маслораспылителях используйте только пневматическое масло.



## МАТЕРИАЛЫ, ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ И СОСТАВ РЕМКОМПЛЕКТА

ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU



№	ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ		ИСПОЛНЕНИЕ	
			БАЗОВОЕ	С КОРРОЗИОННОСТОЙКИМ ШТОКОМ
<b>РЕМКОМПЛЕКТ УПЛОТНЕНИЙ</b>		<b>ШТ</b>	<b>МАТЕРИАЛ</b>	
1	Манжета штока	1	Резина (NBR)	
2	Манжета поршня	2	Резина (NBR)	
3	Гайка штока		Сталь оцинкованная	Сталь нержавеющая
4	Шток		Сталь 45 с покрытием твёрдым хромом	Сталь нержавеющая AISI 304 с покрытием твёрдым хромом
5	Крышка передняя		Алюминий	
6	Корпус		Алюминий	
7	Винты соединительные		Сталь никелированная	
8	Крышка задняя		Алюминий	

## РЕМКОМПЛЕКТ УПЛОТНЕНИЙ «ДОКАТКА»

ДЛЯ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU

Конструктивно цилиндры серии KVVU не допускают многократной сборки/разборки, поэтому замена уплотнений в профильных цилиндрах без изменений в регламенте обслуживания или внесении доработок в конструктив оборудования будет систематически снижать срок службы пневмоцилиндров.

### ВНИМАНИЕ!

При длительной эксплуатации пневмоцилиндра с повреждёнными штоковыми «грязеёмными» манжетами, что чаще всего происходит при механических повреждениях в тяжёлых условиях эксплуатации, возможно разрушение поршневых манжет цилиндра.

Попадание грязевых примесей из окружающей среды внутрь цилиндра в таком случае неминуемо ведёт к повреждению «зеркала» гильзы цилиндра, которое не подлежит восстановлению.



### ВНИМАНИЕ!

В процессе сборки/разборки пневмоцилиндра необходимо соблюдать чистоту и предохранять поверхности деталей от повреждений.

Особое внимание уделяйте мерам предосторожности при монтаже эластомерных компонентов (уплотнений), которые могут быть повреждены об острые кромки элементов конструкции цилиндра.

### ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ УПЛОТНЕНИЙ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ:

- 1 Разберите цилиндр
- 2 Промойте все детали в обезжиривающем растворе
- 3 Проведите осмотр штока и внутреннего зеркала гильзы — для определения целесообразности ремонта
- 4 Проведите дефектовку уплотнений
- 5 Замените все изношенные уплотнения
- 6 Соберите цилиндр в обратном порядке
- 7 После ремонта пневмоцилиндра в систему необходимо добавить маслоподачу



## ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРИ ЗАКАЗЕ РЕМКОМПЛЕКТА

ДЛЯ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ KVVU

### Ø ДИАМЕТР ЦИЛИНДРА (ВНУТРЕННИЙ)

<b>16</b>	16 мм	<b>25</b>	25 мм	<b>40</b>	40 мм	<b>63</b>	63 мм
<b>20</b>	20 мм	<b>32</b>	32 мм	<b>50</b>	50 мм	<b>80</b>	80 мм

KVVU-**X**-B-SK

### ООО «РусАвтоматизация»

454010 г. Челябинск, ул. Гагарина 5, оф. 507  
 тел. 8-800-775-09-57 (звонок бесплатный), +7(351)799-54-26, тел./факс +7(351)211-64-57  
[info@rusautomation.ru](mailto:info@rusautomation.ru); [русавтоматизация.рф](http://rusавтоматизация.рф); [www.rusautomation.ru](http://www.rusautomation.ru)